



info

Schaerbeek



Bulletin bi-mensuel d'information communale • 17/06/2007 - N° 53
Tweewekelijkse gemeentelijke informatieblad • 17/06/2007 - N° 53
Produit et distribué par - Opmaak en verdeling

ACTUALITÉS | ACTUALITEIT



VIVE L'ÉTÉ... POUR TOUS

Nous sommes à la veille de l'été, la saison qui véhicule, surtout pour les enfants, les parfums doux des congés.

A la veille seulement car à l'heure où vous me lisez, les écoliers certes, mais aussi tous les acteurs du milieu scolaire donnent un dernier coup de collier pour bien clôturer cette année. Qu'ils en soient remerciés. Au même titre d'ailleurs que les ouvriers communaux qui, après avoir assuré la lourde charge des élections, installent et désinstallent le matériel pour les remises de prix dans les écoles. Voici donc les congés pour les enfants. Pour

les parents parfois aussi. Il y a ceux qui partent, ceux qui préparent leur départ, ceux qui préfèrent se reposer ici et ceux qui ne peuvent partir. Sans naïveté, de tout cœur, puisse cet été être positif pour tous. L'administration reste bien entendu ouverte. Les services de la jeunesse, de la petite enfance, des sports, de la prévention, de l'intégration et de la cohésion sociale, l'œuvre des Colonies Scolaires (instruction publique), le CPAS, ont travaillé pour proposer aux Schaerbeekois une série d'activités, sur ou au départ de notre territoire, durant tout l'été. Mais comme d'habitude aussi à Schaerbeek, les citoyens enthousiastes se sont également mobilisés et vont faire vivre leur quartier... dans le respect des règles et de tous les habitants.

LEVE DE ZOMER... VOOR IEDEREEN

We staan aan de vooravond van de zomer, het seizoen dat vooral voor kinderen de aangename geur van vakantie met zich meebrengt.

Op het ogenblik dat u dit woordje leest, zijn de scholieren maar ook alle andere actoren van het onderwijsmilieu nog volop bezig een laatste inspanning te leveren om het jaar goed af te sluiten. We danken hen voor deze inzet. We danken tegelijkertijd de gemeentearbeiders die na het verzekeren van de omvangrijke organisatie voor de verkiezingen nu ook het materiaal voor de prijsuitreikingen in de scholen monteren en demonteren. Dus, daar is de vakantie voor de kinderen en soms ook voor de ouders. Er zijn er die op reis vertrekken, die aan het inpakken slaan, andere blijven liever hier om uit te rusten, nog andere kunnen niet weggaan. Zonder daarom naïef te zijn wens ik aan iedereen een positieve zomer toe. De administratie blijft natuurlijk open. De diensten jeugd, kinderen, sport, preventie, integratie en sociale cohesie, het werk van de Colonies Scolaires (openbaar onderwijs), het OCMW, al deze diensten hebben zich ingezet om de Schaarbekenaren gedurende de hele zomervakantie een reeks activiteiten te kunnen aanbieden op of vertrekkend vanop ons grondgebied. Maar zoals gewoonlijk ook in Schaerbeek hebben geestdriftige burgers zich gemobiliseerd om hun wijk te doen leven...met eerbied voor de regels en voor alle bewoners.

Bernard CLERFAYT,
Votre Bourgmestre/Uw Burgemeester

Quand les Schaerbeekois interpellent le conseil communal...



NOUVELLES RÈGLES !

Le Conseil communal, lieu d'expression par excellence des Schaerbeekois répond depuis peu à de nouvelles règles d'interpellation des habitants.

Vu l'ordonnance du 20 juillet 2006, insérant un nouvel article 89bis dans la Nouvelle Loi Communale relatif au droit d'interpellation des habitants d'une commune, il a été décidé de modifier le règlement d'ordre intérieur du conseil communal.

>> suite en page 3



>> suite en page 6



BAL on LEHON

Van 1 juli tot en met 11 juli wordt er in de vijf Vlaamse provincies en in Brussel flink gefeest.

Bal on Lehon

07/07/07 **14.30 : BOOMBAL**

GRATIS / GRATUIT
ZAT / SAM - PLACE LEHONPLEIN
14.00 : WELKOM / BIENVENUE

Organisatie - Dienst Nederlandse Cultuur Schaarbeek
T: 02 244 73 09 - email: nederlandse.cultuur@schaarbeek.irisnet.be

Aanleiding hiervoor is de 11-juliviering of het Feest van de Vlaamse Gemeenschap.

De Schaarbeekse editie van Vlaanderen Feest! is een feest voor iedereen. Daarom organiseren de dienst Nederlandse Cultuur en het Gemeenschapscentrum De Kriekelaar op **zaterdag 7 juli 2007 vanaf 14 uur** een Boombal op het Lehonplein.

Na een korte verwelkoming door Schepen Luc Denys, wordt iedereen getrakteerd op een zomerse cocktail en lekkere hapjes.

Daarna kunnen jong en oud zich uitleven op de ritmes van de Boombal-initiatie cursus.

Boombal is voor velen inmiddels een begrip geworden en kan best omschreven worden als "samen dansen op swingende live folk-muziek"

INFO:
nederlandse.cultuur@schaarbeek.irisnet.be
Tel. 02 244 73 09

TUINFEEST met barbecue

In de grote heraangelegde tuin van De Kriekelaar !

Het tuinfeest in De Kriekelaar is telkens een van de topmomenten in het activiteiten aanbod. Het gemeenschapscentrum sluit er tevens op feestelijke wijze een werkjaar mee af. Het spreekt voor zich dat er dan uitdrukkelijk gemikt wordt op een familiepubliek.

TUINFEEST
vrijdag 29.06.07

Heel speciaal dit jaar is het feit dat we weerom gebruik kunnen maken van de tuin na een grondige opknapbeurt. Groot en klein kunnen er op **vrijdag 29 juni 2007** vanaf 18 uur terecht. Tot 19 uur is er een gratis aperitief voor alle aanwezigen met een aangepast drankje voor de jongsten onder ons. Vanaf 19 uur is er barbecue. Dit keer doet we een beroep op het Waalse collectief Coprosain en dat zijn bio-boeren uit Ath. Als je niet voor vegetarisch kiest, dan toveren zij een smakelijke steak op je bord en daarnaast naar keuze een brochette of worst. Er zullen uiteraard ook een salad- en dessertbar zijn. Vegetarische schotels zijn er ook. Per persoon betaal je 12 euro. Kinderen tot twaalf betalen 6 euro. Snel reserveren is de boodschap want het aantal plaatsen is beperkt.

Performer

Voor de kleintjes is er kinderspeelplaats en mini 'Schaarbeek-plage' onder begeleiding van Dada. Bij warm weer kan een zwembroekje misschien van pas komen...

Het betere (straat)theater draagt De Kriekelaar ook hoog in het vaandel, denken we maar aan het leuke **Hilaria** (NL) of **Circus Ronaldo** (B) die de tuin onveilig maakten. Dit jaar haalt men de internationaal vermaarde straat-artiest **Ben Zuddhist** (GB) naar Schaarbeek. Omstreeks 20 uur pakt deze performer pur sang uit met de gewaagde en dolkomische act **Le Funambule Striptease** (zie ook www.benzuddhist.com), spektakel voor alle leeftijden gegarandeerd! Zuddhist was al op meer dan 120 festivals wereldwijd te gast! Later op de avond kan eenieder die dat wil een dansje placenten want we voorzien een echte deejee met de heerlijkste avondhits. Nu nog veel zon en zwoele temperaturen en... u allen natuurlijk! Niet te missen.

INFO & RESERVATIES:

De Kriekelaar
Gallaitstraat 86 - 1030 Schaarbeek
02 245 75 22 - dekriekelaar@vgc.be
<http://dekriekelaar.vgc.be>

Eindejaarsstudenten Vrije Kunsten stellen tentoon in de Museumzaal van Schaarbeek van 21 tot 27 juni 2007

Naar goede traditie organiseren de studenten van het derde jaar bachelor Vrije Kunsten aan de Sint-Lukas Hogeschool Brussel een tentoonstelling van hun werk. Deze gaat door in de Museumzaal van het Gemeentehuis van Schaarbeek, waar tien studenten hun eindwerk exposeren. De werken zijn heel uiteenlopend, zowel qua thematiek, als qua materiaal- en mediumkeuze.

De Museumzaal biedt hen de mogelijkheid en de ruimte om hun hedendaagse creaties tot hun volle recht te laten komen. Vernissage op donderdag 21 juni vanaf 18u.

INFO:
Dienst Nederlandse Cultuur
Tel. 02-244 73 09 of mail naar:
nederlandse.cultuur@schaarbeek.irisnet.be

Les étudiants de fin d'année en Arts Libres exposent à la Salle de Musée de Schaarbeek du 21 au 27 juin 2007

Dix étudiants de la 3^{ème} année Bachelor Arts Libres de la haute école Sint-Lukas exposent leur travail de fin d'année dans la Salle de Musée de la Maison Communale de Schaarbeek. Les œuvres sont très variées : thèmes, matériaux et disciplines différents.

La Salle de Musée leur offre la possibilité et l'espace pour mettre en valeur ces créations artistiques contemporaines. Vernissage le jeudi 21 juin à partir de 18h.

INFO:
Service de la Culture Néerlandaise,
tél. 02/ 244 73 08 ou envoyez un mail à
nederlandse.cultuur@schaarbeek.irisnet.be

Quand les Schaerbeekois interpellent le conseil communal...

NOUVELLES RÈGLES!

(suite de la page 1)



Ces modifications portent sur les articles 40 à 46.

En voici les grandes lignes:

Désormais, la demande faite par requête écrite ne doit être signée que par 20 personnes – et non plus 100 personnes – domiciliées dans commune; l’interpellation doit être relative à un sujet d’intérêt communal, ne pas revêtir un intérêt exclusivement particulier et être rédigée en français ou en néerlandais; trois interpellations au maximum peuvent être inscrites à l’ordre du jour d’une même séance.

Est irrecevable, l’interpellation qui figure déjà à l’ordre du jour du conseil, qui a déjà fait l’objet d’une interpellation au cours des trois derniers mois ou qui ne respecte pas les droits de l’homme ou revêt un caractère raciste ou xénophobe.

Le bourgmestre ou le membre du Collège ayant ce point dans ses attributions répond à l’interpellation séance tenante. Un tour de parole est ensuite organisé. Chaque groupe politique mandate un orateur qui dispose d’une minute trente afin de développer ses arguments. Après ce tour de parole, le Collège dispose d’une dernière réplique.

Si vous désirez obtenir plus d’information au sujet de ces nouvelles dispositions, n’hésitez pas à contacter le Bureau des Assemblées, tél : 02/244 71 18.

Le Conseil communal : cela vous concerne !

Considéré comme le Parlement de la commune (organe législatif), le Conseil se réunit sur convocation du Collège, au minimum 10 fois par an. La taille du Conseil varie selon le nombre d’habitants. A Schaerbeek, le Conseil communal est composé de 47 membres (nombre imposé pour une commune de 100 000 à 149 999 habitants). La loi lui attribue le pouvoir de délibérer sur tout ce qui est d’intérêt communal.

Les conseillers communaux sont élus directement par l’ensemble des électeurs de la commune pour un terme de six ans à compter du 1^{er} décembre qui suit leur élection.

Ses attributions revêtent deux grands aspects: **La réglementation:** le Conseil arrête les dispositions générales qui sont d’application sur le territoire communal. Cela va du règlement de police aux plans d’aménagement ou

d’affectation des sols en passant par les règlements fiscaux et le taux des redevances. Il vote le budget annuel et autorise les emprunts. **La gestion:** c’est au Conseil que revient la nomination ou la révocation des membres du personnel. Il autorise le Collège à se pourvoir en justice. Tous les actes importants relatifs au patrimoine communal sont soumis à son approbation. Il veille à l’exécution du budget et approuve les comptes. Il se prononce sur le principe et les conditions de tous les marchés

passés par la commune et en particulier ceux relatifs aux investissements. Les séances du Conseil communal sont publiques (sauf lorsqu’il s’agit de questions de personnes (le lieu, le jour, l’heure et l’ordre du jour des séances du Conseil communal sont affichés à la maison communale et sur différents panneaux communaux disséminés sur le territoire de la Commune) et ont généralement lieu les derniers mercredis du mois. Venez voir le fonctionnement de vos institutions!

Le geste CITOYEN...

LES EMBALLAGES RECHARGEABLES, ÇA EXISTE !



Certaines marques de lessive ont diminué de près de 80% le poids des emballages de leur produit en instaurant le système de la recharge. D’autres produits vous proposent également cette solution de recharge. Savons liquides, produits d’entretien, produits cosmétiques, parfums, lessives...

TRUCS ET ASTUCES

- Certaines parfumeries vous proposent de venir avec votre flacon de parfum vide pour le remplir à nouveau. Cela vous coûtera moins cher que d’acheter la même quantité de parfum dans un nouveau flacon. Ce système existe aussi pour les shampoings, les gels douche...
- Vous aimez le vin ? Vous connaissez quelqu’un qui pourrait vous en vendre en fût ? Gardez vos bouteilles de manière à mettre vous-même votre vin en bouteille à chaque début de saison.

Source : “Acheter malin pour jeter moins”, IBGE

Een geste van de burger

HERBRUIKBARE VERPAKKINGEN, ZE BESTAAN !

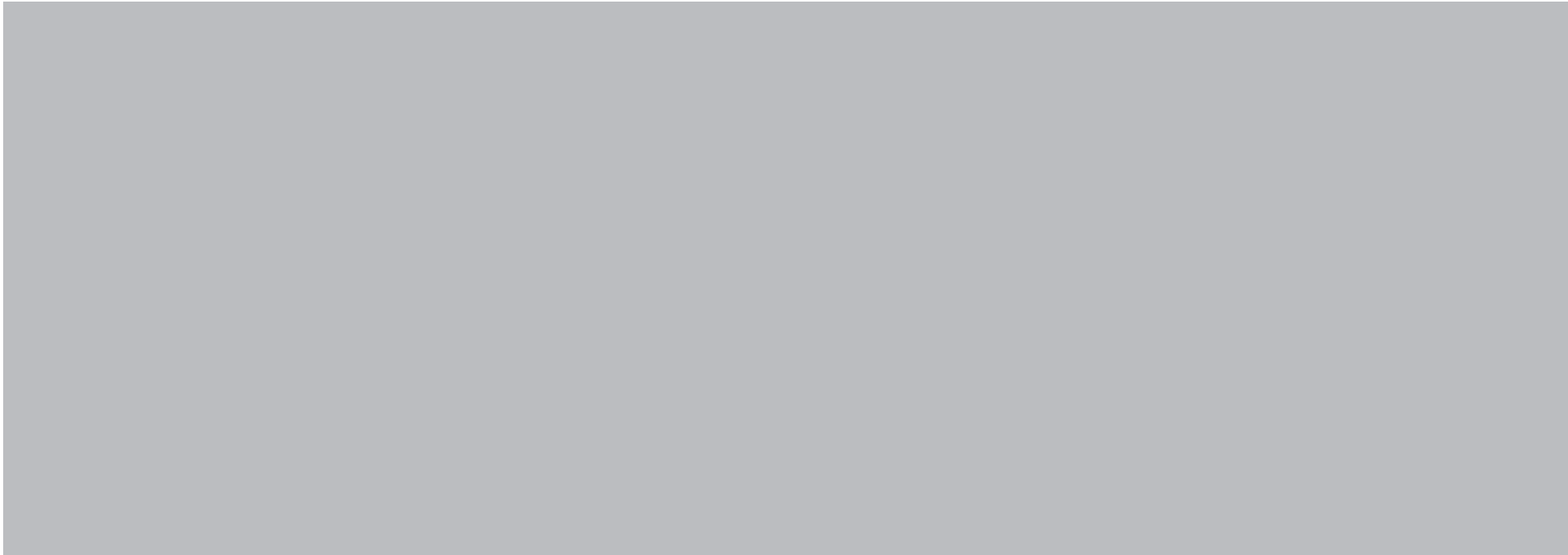


Bepaalde merken van wasmiddelen hebben het verpakkingsgewicht van hun product kunnen terugdringen met zowat 80% door het herbruikbare verpakking aan te bieden. Ook tal van andere producten worden aangeboden in een herbruikbare verpakking. Vloeibare zeep, onderhoudsmiddelen, schoonheidsproducten, parfums, wasmiddelen.

HINTS EN TIPS

- In bepaalde parfumerieën kunt u uw lege parfumsflesje laten bijvullen. Een stuk voordeliger dan telkens een nieuwe flacon te kopen! Ook voor shampoo, douchegel, ... bestaat een soortgelijk systeem.
- U geniet af en toe van een glaasje wijn? Kent u geen leverancier die u de wijn per vat kan aanbieden? Als u de lege flessen bijhoudt kunt u voortaan elk seizoen zelf de wijn op flessen trekken.

Bron: «Slimmer kopen is minder weggooien»





L'éducation au cœur de nos priorités

Voici déjà venu le temps des vacances; mais faut-il pour autant «mettre les cahiers au feu et le maître au milieu» comme le dit la chanson ?

Certainement pas; parce que d'abord, pour la liste du Bourgmestre MR, c'est un moment privilégié pour remercier toute la communauté éducative (professeurs, personnel administratif et ouvrier, concierges) pour le travail accompli tout au long de cette année scolaire qui s'achève.

Tous réseaux confondus (communauté française, vlaamse gemeenschap, libre et communal), nos enseignants méritent notre soutien le plus actif, tant de la part des mandataires politiques que des parents.

Le MR a fait de l'éducation une priorité absolue : c'est la clef de l'intégration professionnelle future de nos enfants; c'est aussi la clef de l'apprentissage du partage des valeurs citoyennes, fondement d'une démocratie véritable : égalité des chances, des droits et des devoirs, mixité et égalité des sexes, respect des convictions religieuses et philosophiques dans la sphère privée de chacun.

En tant que pouvoir organisateur, la commune se doit d'être attentive à renforcer l'excellence de son réseau scolaire. Elle se doit aussi d'être ouverte au dialogue avec les autres réseaux dans le respect de la liberté de choix des parents.

C'est notre volonté parce que l'éducation c'est notre priorité !

Bonnes vacances à tous !



La participation citoyenne améliore aussi l'accueil et l'hébergement des seniors

Lors de la dernière séance du Conseil communal, Tamimount ESSAÏDI, Echevine de l'Intégration sociale, expliquait le voyage d'étude organisé à son initiative aux Pays-Bas durant le mois de mai.

Le but du voyage était de découvrir une maison de repos multiculturelle et un projet de seniors vivant en habitat groupé - soit un ensemble d'appartements où chacun vit en autonomie, avec une salle commune et un programme d'activités organisé par les seniors eux-mêmes. Les participants au voyage désiraient comprendre comment, aux Pays-Bas, s'organisait l'accueil et la cohabitation entre les seniors de toutes les origines. La question est en effet d'actualité dans toute l'Europe.

Ce qu'en ont appris les participants au voyage? Que plus que la multiculturelité, c'était l'organisation participative qui caractérisait les projets visités. Ainsi l'implication des résidents dans l'organisation de leur vie quotidienne était-elle garantie, quelle que soit leur origine... et les informations recueillies lors du voyage pourront bénéficier à tous les seniors.

Participatie van de senioren heeft zin ook in het beheer van rusthuizen en woonprojecten, zo blijkt uit een studiereis georganiseerd door Schepen Tamimount ESSAÏDI in Nederland. Het laat toe om activiteitenprogramma's op te bouwen die aangepast zijn aan de wens van de bewoners en zo hun diversiteit respecteert.



Demain, Verzin enlève le bas!

Un des atouts de la Cité des Ânes est sans nul doute la richesse et la diversité de son offre d'enseignement, hébergeant sur son territoire nombre d'établissements réputés et de qualité.

Dans un dossier paru dans le précédent numéro de Schaerbeek Info, intitulé «L'Education au cœur des priorités communales», l'échevin Georges Verzin a révélé quelques-uns des charmes de l'enseignement dispensé à Schaerbeek. Quelques-uns seulement, telle une belle qui se laisserait désirer. En effet, étaient repris dans ce dossier les seuls établissements de l'enseignement communal.

Ainsi donc, à l'inverse de son prédécesseur qui, il y deux ans dans les colonnes de ce même journal, dévoilait d'un seul coup tous les atouts éducatifs de notre commune, Verzin préfère, lui, la méthode suggestive...

En effet, comme imaginer que l'échevin en charge de l'Instruction publique puisse sciemment omettre de présenter l'offre d'enseignement du réseau libre et celle de la Communauté française, toutes deux présentes dans la commune? Comment imaginer qu'il fasse consciemment l'impasse sur l'offre d'enseignement néerlandophone à Schaerbeek?

Comment imaginer, pour le dire simplement, qu'il ne mette pas tout en œuvre pour garantir le choix de l'école?

Non, évidemment. Pour allécher son lectorat, Verzin fait durer le plaisir. Nous attendons donc avec impatience la suite du dossier!

NB: Pour ceux qui, comme nous, n'en peuvent plus d'attendre, les méandres du site web communal (www.schaerbeek.be) ont fini par assouvir notre curiosité. En cliquant sur l'onglet «Vivre à Schaerbeek» puis sur «Education», on peut découvrir les coordonnées de TOUS les établissements d'enseignement à Schaerbeek, francophones et néerlandophones, tous réseaux confondus.



Denis Grimberghs
denis.grimberghs@scarlet.be



centre démocrate humaniste

Un nouveau projet fort contestable: la fusion des écoles 2 et 12

La fusion de ces deux écoles n'est ni comprise, ni acceptée par les principaux intéressés, professeurs ou parents d'élèves.

Nous considérons même qu'il peut être source de difficultés pour ces deux établissements car au lieu de garder deux établissements à dimension humaine qui proposent tous les deux un enseignement fondamental complet (maternel et primaire) et qui fidélise les parents, ce projet leur fait courir le risque de voir certains parents changer leurs enfants après le cycle maternel, ce qui pourrait se traduire par des pertes d'élèves, une diminution de la qualité de l'enseignement, des pertes d'emplois, de subsides en discriminations positives, et de subventions de fonctionnement. Projet dangereux donc.

Force est également de constater qu'une fois de plus, le dialogue et la participation sont des concepts totalement étrangers aux autorités de la commune. Loin des beaux discours et des belles promesses, on impose. «Quand tu n'es pas content, tu te tais», telle est devenue la devise du Collège !

Le PS a demandé, lors de la séance du Conseil communal du 29 mai, le retrait du projet de fusion afin que soient entamée une réelle réflexion ainsi qu'une concertation digne de ce nom de tous les acteurs concernés.

La majorité n'a rien voulu entendre. Une fois de plus, elle passe en force sans concertation, en prenant le risque de faire perdre des moyens financiers à notre commune et en étant incapable de justifier réellement sa politique.

PS

DESSEINE-MOI *une école ou un parc !*

C'était la mission des enfants lors de la braderie-brocante d'Helmet, ce samedi 2 juin. Une animation organisée à destination des enfants dans le cadre d'une grande action APS. Les enfants ont imaginé des dessins de 10h à 14h30 et ils ont tous été exposés jusqu'à 16h30.

Le public pouvait élire le dessin de son choix. Le Premier Prix ? Etre publié dans le journal communal, Schaerbeek Info ! Après le comptage des voix, le dessin n°18 de **Flora Bakya** a été élu !



Premier prix: Flora Bakya - 10 ans

Interview de Flora Bakya

Nathalie Toillon: *Quelle école fréquentes-tu ?*

Flora Bakya: De basisschool Hendrick Conscience.

N.T.: *Connais-tu les APS ?*

F.B.: Oui, ils aident les enfants à traverser devant les écoles.

N.T.: *Fréquentes-tu les parcs ?*

F.B.: Oui, souvent.

N.T.: *Connais-tu les gardiens de parcs ?*

F.B.: Oui, ils sont habillés en vert et gardent les parcs.

Proches du citoyen, en tous temps à toute heure...

Les APS et les Citadiers sont présents lors de toutes les fêtes communales : braderies, brocantes, carnaval, fêtes de quartier... Ils y mènent une surveillance générale afin de prévenir les vols à la tire et à l'étalage et répondre aux questions des habitants.



Deuxième prix: Enjen - 11 ans



Ils sont également présents sur chaque braderie de 7h à 22h afin de sécuriser la voirie au moment de son nettoyage par les agents du service de l'Entretien de l'Espace Public.

Ces événements sont également l'occasion pour le service **présence visible** d'informer la population sur le travail mené par les gardiens de parcs, assistants de prévention et de sécurité, agents de prévention des quartiers commerçants, citadiers et surveillants habilités.

N'hésitez plus ! abordez-les...

Sans doute verrez-vous encore prochainement un APS dans un «stand info» remettre des brochures d'information et de prévention sur les thèmes de la prévention des vols ou de la sécurité sur le chemin de l'école ou un gardien de parc présenter les activités menées régulièrement dans les parcs... Si tel est le cas, n'hésitez pas à les aborder et leur adresser vos questions !

Nous vous fixons rendez-vous pour d'autres moments conviviaux :

■ **Samedi 18 août - brocante Azalées:** jeu de piste dans le parc Josaphat et jeu d'échecs géants par les gardiens de parcs.

■ **Samedi 25 août - brocante Dejase :** stand d'information sur les accompagnements à l'école à vélos assurés quotidiennement et animation (parcours d'obstacles vélos) par les surveillants habilités.



Bernard Clerfayt annonce la 10^{ème} édition de la FÊTE DE LA CERISE...



Une belle journée qui annonce les longues et douces vacances d'été... La Fête de la Cerise est devenue un événement «phare» à Schaerbeek !

Organisée à l'initiative du Bourgmestre, Bernard Clerfayt et du Collège des Echevins de la Commune de Schaerbeek, la Fête de la Cerise est un moment incontournable en cette fin d'année scolaire...

Rouge, jaune ou verte, la Cerise a le goût de la fête ! Une fête à la schaerbeekoise ! Tout comme la bière et la Griote, elle est pétillante et sucrée...

Chorales, échassiers majestueux, animations burlesques, fanfares, maquillage, jeux gonflables, ateliers créatifs, initiation aux arts du cirque... sans oublier le concours du crachat du noyau... la Cerise sera cette année encore au centre des animations dans le Parc Josaphat !

Cette journée à l'instar des fêtes de quartier, du Scharnaval et autres braderies constitue un moment de fête inoubliable à l'échelle de la Commune et de la Région... Car au fil des années, cet événement, unique en Région bruxelloise, a réussi le pari de devenir le témoin d'une convivialité et d'un dynamisme sans cesse renouvelés à Schaerbeek.



Le changement... a le goût de la Cerise !

Ce dynamisme est d'autant plus appréciable qu'il est le fruit de la politique d'un Collège soucieux de situer son action bien au-delà des discours alarmistes et politiciens...

Cette année encore et pour la 10^{ème} fois, Schaerbeek et les schaerbeekois démontreront qu'ils savent faire la fête ensemble !

Cette journée d'animations éclectiques représente un repère pour les plus petits... Il sera également l'occasion pour les plus grands, les parents et adultes de toutes origines de se retrouver au sein de notre magnifique parc Josaphat qui sera bientôt en rénovation...

Au-delà de tous les clivages culturels... Schaerbeek nous prouve au quotidien que le changement est possible et que la morosité n'est pas une «tare» !

Ces changements sautent aux yeux... La vie dans nos quartiers y est agréable, les rues sont animées et sécurisées, les aménagements, les rénovations et les projets urbanistiques sont légion... Le dynamisme schaerbeekois est réel.

Le temps des Cerises est de retour...

Contes, animations burlesques, fanfares, maquillage, jeux gonflables et son fameux concours du crachat du noyau de cerise...

La fête sera totale au Parc Josaphat !



Il serait prétentieux de penser qu'à elle seule «La Cerise» permette d'atténuer l'effet des nombreux problèmes de société... Modestement, elle contribue à renforcer les liens qui unissent les Schaerbeekois et à ancrer la convivialité dans une tradition festive et populaire. Elle participe plus que certainement au développement du «vivre ensemble» à Schaerbeek...

Le dynamisme Schaerbeekois... n'est pas qu'une vue de l'esprit !

La Fête de la cerise est une fête familiale et populaire...

Nous veillons particulièrement à profiter de ce jour de fête pour intégrer de nombreux acteurs sociaux et artistiques schaerbeekois à cette dynamique et à mettre en valeur leurs projets.

C'est ainsi que nous développons depuis de nombreuses années des partenariats locaux en faisant des focus sur le travail d'association telles que Carpe Diem Vis Ta Vie Asbl qui donne la possibilité à nos jeunes de se mobiliser autour d'un projet humanitaire avec parfois un voyage à la clef.

L'Association proposera cette année encore de nombreux jeux et animations qui font le bonheur des petits. Les jeunes animateurs de Carpe Diem animeront les allées du parc de leur bonne humeur.

Nous présenterons aussi les futures rénovations du Parc Josaphat.



Les Services des APS (Agents de Prévention et de Sécurité) présenteront les actions qu'ils mènent tout au long de l'année dans les quartiers.

Le Centre culturel proposera plusieurs démonstrations de ses ateliers (danse, bijoux, musique, etc.)

Les ludothèques et les Crèches de Schaerbeek seront également présentes avec plusieurs animations et jeux anciens, des ateliers de dessin et de bricolage, etc.



Des nouveautés ? Elles sont nombreuses et elles seront davantage interactives...

De nombreuses animations destinées aux enfants et aux plus jeunes...

Chorales itinérantes, initiation au chant et au Djembé, concert de Ûd (luth arabe) et vente de produits à base de lait d'ânesse...

Nous proposerons cette année encore plusieurs ateliers créatifs animés par l'Asbl Anatole et le Centre culturel de Schaerbeek... dessin, improvisations théâtrales...

Fanfares et échassiers burlesques viendront compléter le programme...

Et le tout, à quelques rares exceptions près, gratuitement.

Mais aussi pour les adultes...

Le principe même de la Cerise repose sur l'idée d'une fête ouverte à tous.

Les contes, les ateliers créatifs, les stands, les improvisations théâtrales, le Djembé sont autant d'animations accessibles à tous les publics.

La fête se déclinera tout au long de la journée sous le signe de l'interactivité.

La chorale *PolyFolies* nous proposera un programme de chant et des initiations au chant itinérantes... Les amants de Saint-Jean à l'accordéon, canons, le temps des Cerises, ...

Les *Chourinettes* viendront avec un âne (celui de la commune) et chantent le chant sur l'âne, c'est si bon, la cane de Jeanne, ...

Les deux chorales accompagnées d'un accordéoniste entonneront en chœur quelques canons et chants les plus populaires : Padam, le temps du muguet, j'ai du bon tabac...

Ils chanteront également pour les enfants... Le lion est mort, Mamadou, le Petit Prince,...



Le Concert Final proposé par **PolyFolies** fera un vrai **BOUM** ! Tous les participants seront invités à chanter en chœur le temps des Cerises, le Chant de l'Âne... «Amour Toujours» de (Ch.Trenet)

A 14h... Concert exceptionnel de **Bassem Dirik** (Liban) Artiste de renommée internationale, il se produira sous le kiosque avec son «Oud», instrument magique !!!

Vanaf 14 uur, Uitzonderlijk concert van "Oud" met Mhr **Bassem Dirik** (Libanon)

Le désormais célèbre concours du crachat de noyau de cerise occupera les papas et mamans tentés de battre le record, établi à **12m30** en 2005.

Il y aura aussi l'ambiance au pied des bars et les stands de petite restauration...

Cette année encore une navette gratuite permettra à nos aînés de rejoindre le parc rapidement... L'itinéraire tiendra compte des maisons de repos de la Commune.

Schaerbeek est historiquement associée à la cerise. Nous comptons encore de très nombreux cerisiers dans nos jardins. Ils sont les témoins de l'époque où ils fleurissaient les vergers et faisaient la richesse des maraîchers locaux avec l'aide des ânes qui ont eux aussi marqué l'imaginaire et l'histoire de notre cité.

Un producteur de cerises viendra proposer «sa montagne de cerises» de tous les calibres et pour tous les goûts, dont la fameuse griote schaarbeekoise.

Nous la dégusterons également en tartes, gaufres, jus, glace... liqueur, etc. Cette année, nous proposerons des dégustations amusantes de bières à base de cerises.

Notre fête ne serait pas une si belle réussite sans le dynamisme de nos partenaires et des nombreux employés communaux qui oeuvrent sans relâche.

Mais c'est aussi une réelle collaboration avec les nombreux acteurs socio-culturels schaarbeekoïses...



Cette journée sera l'occasion pour des milliers de Schaarbeekoïses de rencontrer les nombreux services communaux et de la Police en action.

En famille, entre amis, en solitaire, entre voisins venez passer une journée de détente dans le bel écrin de verdure qu'est le Parc Josaphat.

Nous aurons le plaisir de rencontrer les Schaarbeekoïses et Schaarbeekoïses le 1^{er} juillet.

BROCANTE AUX JOUETS

Les barbies s'accumulent ? Vous venez de faire le tri dans les jeux de vos enfants ? Ces derniers voudraient se faire un peu d'argent de poche ? La troupe scout du quartier cherche à financer son camp ? Les vieux livres des enfants prennent la poussière au grenier ?

De 9h à 14h, le 1^{er} juillet prochain, la Brocante aux jouets de la Fête de la Cerise sera l'occasion toute trouvée. En outre, elle se déroule sur les pelouses du Parc Josaphat et les bénéfices serviront à soutenir les projets "Petite Enfance et Jeunesse" de la Commune !

Prix de l'emplacement: 10 euros (Réduction de 2 euros pour membres de la Ligue des familles - 12 euros sur place le jour même)

Inscriptions: les mercredis après-midi de 13h à 16h à l'Hôtel Communal (Bureau -1.18)

Infos: 02/244.76.18 ou www.PlaneteKids.be



PROGRAMME

■ Dès 11h : Ouverture des festivités et des stands.

Initiation au cirque, jeux anciens et jeux en bois, animations rebondissantes et burlesques des Marchnervins, atelier créatifs, jeux d'échec et de dames géants, mur d'escalade, château gonflable, parcours commando, découverte des ânes, jeux de sociétés, ateliers de dessin. Des cerises, à boire, à manger, à acheter. Et bien d'autres animations encore !

■ **Dès 13h :** Contes, grimage pour enfants, etc.

■ **Dès 14h :** Animations déambulatoires, Fanfares schaarbeekoïses...



■ **Dès 15h :** Concours du crachat de noyau de cerise.

■ **Dès 18h :** Remise des prix du concours

Concert de la Chorale **PolyFolies** en final !

Et bien sûr... petite restauration et boissons tout au long de la journée...

Laissez vous conduire GRATUITEMENT...

De 13h à 19h, un minibus aux couleurs de la fête arpentera la Commune selon un parcours en boucle. Et c'est entièrement gratuit !

Voici le circuit :

- Maison de repos Bergamotte
- Eglise de Helmet
- Maison de repos Bel-Air (Boulevard Lambermont, 227)
- Place Collignon
- Maison de repos Albert de Latour (rue Thomas Vinçotte, 36)
- Place Dailly
- Square Emile Max.



Gratis... Gratuit... Gratis... Gratuit...

Une jeunesse qui nous regarde

Dans le cadre d'un atelier photo proposé par les animateurs socio-sportifs, un groupe de jeunes schaarbeekoïses vous présente sa vision de Schaarbeek à travers une exposition de clichés en noir et blanc. Cette exposition se tiendra le temps de la Fête de la Cerise dans le parc Josaphat. Originalité: les photos seront exposées dans le bus de la Prévention mis à la disposition du groupe de jeunes schaarbeekoïses par la zone de police Bruxelles Nord. Une jeunesse qui regarde sa Commune, un rendez-vous à ne pas manquer.

PROGRAMMA

HET FEEST VAN DE KERS 1 JULI van 9uur tot 20uur IN HET JOSAPHATPARK

■ **Vanaf 9uur**, Rommelmarkt van speelgoed

Stapelen Barbies zich op? U sorteerde juist het speelgoed van uw kinderen?

Zij willen wat zakgeld verdienen? De scouts van de wijk proberen hun

kamp te financieren? De oude boeken van de kinderen staan onder het stof op de zolder?

Op 1 juli a.s., vanaf 9 uur, zal de Rommelmarkt doorgaan op de grasvelden van het Josafatpark en de winsten dienen om de projecten "Kinderjaren en Jongeren" van de Gemeente te ondersteunen!

Duik in uw kelders, zolders en dozen en reserveer uw plaats nu; de plaatsen zijn beperkt!

Reservatie: Op woensdag van 12 tot 18uur op het kabinet van de Schepen van de Kinderjaren, Michel De Herde, Gemeentehuis, 1^e verdieping - kantoor : -1.18

Inlichtingen: 02/ 244.76.18

Inkom: Voorverkoop, 10 € (8 € leden van Ligue des Familles)

■ Vanaf 11uur: Opening van de festiviteiten en de stands:

Inwijding in het circus; oude spelen en spelen in hout; komische

en verrassende animatie van de Marchnervins; workshops voor

sieraden, reusachtige schaak- en damspelen, klimmuur, op-

blaasbaar kasteel, commando-omloop, spoorzoeken, de ezels

ontdekken, gezelschapsspelen en workshops om te tekenen.

Kersen, om te drinken, te eten, te kopen. En nog veel meer!

Evenals de stands van verschillende actoren van het culturele

en sociale leven van Schaarbeek

■ **Vanaf 13uur:** Vertelsels van de Fruitboom, creatieve werk-

plaatsen, grimeren, toneel improvisaties, djembédemonstraties met "SAMBA", rondtrekkende groepspelen, enz.

■ **Vanaf 14uur:** De Schaarbeekse fanfare Novanois.

■ **Vanaf 15uur:** Open wedstrijd in het uitspugen van de kerspit

■ **Vanaf 18uur:** Overhandiging van de prijzen van de open

wedstrijd

En de Chorale **PolyFolies** !

En natuurlijk: kleine restauratie en drank tijdens deze feestdag.

Informatie: 02-244.71.28

Het leven van de ezels, klei, tekening, knutselen, enz....

En de vzw Anatole? "Het feest van de ezels" in Schaarbeek, een stoet van 40 ezeltjes tot Manneken Pis, St.-Nicolaas, de autoloze Zondag... Deze manifestaties hebben een geestdrift veroorzaakt. De vragen vermenigvuldigden zich: ontmoetingen met de ezels op school of in het rustoord, dat van deze kwaliteiten van gewilligheid wordt overspoeld, scholing in het omgaan met deze dieren... De vzw "Anatole" heeft de inwoners van de Brusselse Regio toegelaten om deze metgezel te herontdekken. Zij zullen bij ons zijn in juni (creatieve workshops, informatie, enz.).

LAAT U GRATIS VOEREN ...

met de pendel van het Feest van de Kers

Van 13 tot 19uur, zal een minibus, in de kleuren van het Feest, doorheen de Gemeente rijden via steeds dezelfde lus. En het is volledig gratis!

Vertrek en de aankomst:

Josafatpark, ingang Van Vollenhovenstraat/Azaléalaan.

De pendelbus stopt aan volgende haltes :

■ Rustoord Bergamotte (gesloten van de holle Weg, 6A)

■ Kerk van Helmet (Kerk van de H. Familie)

■ Rustoord Bel-Air (Lambermontlaan, 227)

■ Gemeentehuis (Collignonplein)

■ Rustoord Albert de Latour (Thomas Vinçottestraat, 36)

■ Kazerne Dailly (Daillyplein)

■ Square Emile Max

La RUSAS en première provinciale !

SCÈNES DE JOIE AU STADE CHAZAL !



Plus de trente ans qu'on n'avait pas vu cela ! Un club de football schaerbeekois rejoint la première provinciale.



Depuis le départ du célèbre Crossing de Schaerbeek de la commune, jamais une entité de la commune n'avait atteint ce niveau. Et la RUSAS y est arrivée ! Pourtant, la saison ne fut pas de tout repos... En effet, après un premier tour tonitruant terminé en fanfare avec plusieurs points d'avance sur le plus proche poursuivant, le trac s'est installé parmi les troupes.

Défaites stupides dues au stress, points perdus dans des matches dits faciles, malchance qui s'acharne, rien n'a été épargné à la RUSAS pour que la montée soit difficile. Après une deuxième place au terme de la saison régulière, un tour final au suspense haletant s'est déroulé entre les deuxièmes de chaque série. A Betekom, après la victoire 1-2 des «vert et blanc», le club et ses supporters pouvaient exulter. La RUSAS est en première provinciale.

Pour ce club particulièrement sympathique, il s'agit d'une promotion en tous points méritée.

Ce club met toute son ambition dans la formation des jeunes et en compte plus de sept

cent. Chaque année, son tournoi de Pâques amène des équipes venues de l'Europe entière. De nombreux joueurs venus d'équipes d'âge frappent aujourd'hui aux portes de la première ou sont déjà titulaires à part entière.

La RUSAS joue donc parfaitement son rôle dans le développement des jeunes sportifs schaerbeekois.

Souhaitons-lui bonne chance en première provinciale où elle alignera, dès l'an prochain, une équipe ambitieuse.

Dans les divisions inférieures, deux autres équipes schaerbeekois ont été tout aussi brillantes. Il s'agit du Racing de Schaerbeek et du Sporting de Schaerbeek qui ont toutes les deux rejoint la troisième provinciale.

Le football se porte donc bien à Schaerbeek. A la grande satisfaction de Sait Köse, notre échevin des Sports, comblé de la saison de l'ensemble de nos clubs sportifs. ■

Nouvelle loi sur les armes ... l'échéance du 30 juin approche !

Il y a un an, la Belgique se dotait d'une nouvelle loi sur les armes. Depuis, les armes sont classées en trois catégories, nécessitant dans certains cas, une autorisation particulière. Petit rappel pour permettre aux amateurs et professionnels de se mettre en ordre vis-à-vis de la loi.

Quelles sont ces catégories ?

Les **armes prohibées** (arme à feu automatique, nunchaku, couteau à lame jaillissante et autobloquante, couteau papillon, aérosols pour l'autodéfense, coup de poing américain, silencieux, couteau à lancer, étoile de ninja à lancer, matraque, massue, canne-épée, etc); les **armes en détention libre** (armes blanches, les armes à feu d'intérêt historique, folklorique ou décoratif définies par le Roi, les arcs, arbalètes, armes à air ou à gaz, paintball, baïonnettes, épées, glaives, couteaux non-prohibés...) et les **armes soumises à autorisation** (toutes les autres armes à feu; d'autres armes classées dans cette catégorie par le Roi). Les autorisations sont délivrées par les Gouverneurs territorialement compétents (pour l'Arrondissement Administratif de Bruxelles-Capitale : Cabinet du Gouverneur c/o service des armes, rue Ducale 33 à 1000 Bruxelles). Les autorisations doivent désormais être renouvelées tous les cinq ans.

Dans quel cas vous trouvez-vous ?

Vous êtes détenteur d'une arme prohibée.

La **détention d'une arme prohibée est désormais punissable** (1 mois à 5 ans d'em-

prisonnement, 100 à 25.000 EUR d'amende). Cependant, vous ne serez pas poursuivi pour cette infraction si vous faites abandon volontairement et définitivement de cette arme avant le 30 juin 2007, auprès de la police locale de votre choix, qui est chargée de la collecter et de la faire détruire.

Vous êtes détenteur d'une arme pour laquelle aucune autorisation n'était nécessaire (anciennement arme de chasse ou arme de sport (en vente libre).

Soit vous êtes titulaire d'un permis de chasse en cours de validité et délivré par la région flamande, bruxelloise ou wallonne : votre permis de chasse remplace l'autorisation nécessaire pour toute arme que vous détiendriez et qui serait conçue et autorisée pour la chasse, et ce tant que votre permis de chasse est valable. Vous devez néanmoins faire (ré)enregistrer vos armes conçues et autorisées pour la chasse auprès de votre police locale avant le 30 juin 2007.

Vous êtes détenteur d'une arme soumise à autorisation.

Afin d'éviter toute éventuelle poursuite judiciaire, contactez le commissariat le plus proche afin de régulariser votre situation.

POUR PLUS D'INFORMATIONS

N'hésitez pas à prendre contact avec:

André VAN GRIEKEN

Inspecteur principal de police,

Sq. Servaes Hoedemaekers, 23

1140 Bruxelles

Tél.: 02-249.28.30 - 02-249.28.34

Fax: 02-249.28.39

E-mail: armeswapens.zp5344@skynet.be ■

L'ATELIER BETTY SCUTENAIRE s'expose pour ses 16 ans

à la Maison des Arts de Schaerbeek



Fin juin, comme chaque année, les élèves de l'atelier Betty Scutenaire présentent leurs travaux réalisés tout au long de l'année académique dans les salons de la Maison des Arts.

Si l'apprentissage de l'une des différentes techniques vous intéresse, n'hésitez pas à prendre contact lors de l'exposition ou lors des

portes ouvertes de la Maison des Arts.

RENSEIGNEMENTS

Exposition: du 21 au 29 juin en semaine, de 10h à 17h

Vernissage : le 20 juin à 19h

Portes ouvertes de l'atelier:

17 juin de 11h à 19h

A l'initiative de Georges Verzin, Echevin de la Culture et de l'Instruction Publique ■



La Reine Paola récompense deux professeurs de FRANS FISCHER

Ce 16 mai 2007, Sylvie Schoetens et Anne Gillo, deux professeurs de cours philosophiques de l'Institut Technique Communal Frans Fischer ont reçu le 1^{er} prix pour l'Enseignement 2007, récompensant leur projet «Les chemins de la tolérance».

Ce prix, organisé chaque année par la Fondation Reine Paola, met à l'honneur le professionnalisme et le dévouement des enseignants pour leurs réalisations concrètes et originales. Depuis la création de ce prix, il y a 11 ans, l'Institut Technique Communal Frans Fischer est la seule école à avoir été primée deux fois. C'était en 2000 pour un projet de remédiation scolaire à domicile au travers d'un site Internet avec prêt d'ordinateur.

Le 11 septembre 2001, ce fut Ben Laden et...

Des tensions grandissantes dans la société en général, dans les cours de morale et religion en particulier. Loin de se laisser décourager, ces deux professeurs de morale et religion décident de réagir et lancent un projet optimiste et audacieux : souligner les nombreuses similitudes qui existent entre les religions ou



Sylvie Schoetens et Anne Gillo avec la Reine

les valeurs laïques et ouvrir ainsi le chemin vers davantage de tolérance entre les élèves de l'école.

Une semaine pour devenir tolérant

Lors de cette «Semaine de la tolérance», les élèves ont eu l'occasion de visiter différents lieux de culte dans la commune: l'Eglise (catholique) Saint Servais, la Synagogue sépharade rue du pavillon, la Mosquée «les



Les élèves de première se penchent sur les rouleaux de la TORA à la synagogue de la rue du Pavillon.

Amis d'Allah», la Chapelle Royale (culte protestant). Ils ont également assisté à un mariage laïque mis en scène à la Maison Communale. Chaque représentant des lieux de culte visités s'était également engagé à ne

faire aucun prosélytisme et à mettre l'accent sur les ressemblances plutôt que les différences entre les religions.



Un «trivial poursuit» des cultes

Les visites étaient complétées par un jeu de question/réponse spécialement mis au point par les deux professeurs et visant à rendre plus compréhensible les choix religieux de chacun. Une réalisation rendue possible grâce à la collaboration des bibliothèques de Schaerbeek qui, pour l'occasion, n'ont pas hésité à acquérir de nombreux ouvrages sur les cultes.

Qui sème le doute, récolte plusieurs vérités !

En effet, lors d'un cours de philosophie (religion, morale,...), les professeurs sèment des graines (de réflexion) et espèrent qu'elles germent. Il n'existe pas une seule vérité et quand on sème le doute, on récolte souvent le début de la connaissance. C'est ce constat qui a motivé les différents aspects de ce projet mené tout d'abord avec les élèves de première secondaire... vite rejoints par des élèves plus âgés, interpellés par le sujet. ■



Outre la 5^{ème} Tourisme, d'autres classes se sont jointes au processus (celles de Mmes Smet et Leloire pour La Vallée et celle de M. Bourgeois pour l'école 1) ainsi que les élèves de Mme Fatima de la garderie du mercredi après-midi à La Vallée

Des belles personnes aux beaux endroits....

Ce fut l'occasion pour les élèves de s'ouvrir à toutes les formes du «beau». En rencontrant les seniors du projet «Mémoire vivante», en visitant l'atelier du maître verrier Stephane De Becker, situé rue Kessels, en découvrant le magasin de réparation de vélos place Colignon, ou encore la Maison des arts avec son écrin de verdure et ses grenouilles, les enfants ont imaginé un parcours rythmé par la beauté. Pour concrétiser ce parcours, ils ont imaginé des balises sous forme de petites abeilles qui sortiraient de la ruche pour nous entraîner dans leur vol. Ils ont aussi réalisé pour elles, des aires de repos pour se poser et butiner. Des pots, décorés en fonction de leur découverte comme par exemple, le pot de chez Carlos vélo, place Colignon, qui reçu une composition avec un petit clin d'œil aux bicyclettes d'antan.

LE VOL DE L'ABEILLE ou comment découvrir les beautés de Schaerbeek...

Le Vol de l'abeille au départ du bâtiment scolaire La Ruche a été imaginé par deux classes de morale, la 5^{ème} tourisme de Frans Fisher et les artistes du Musée d'Art Spontané. Il s'agissait là d'une manière de jeter des ponts entre les trois écoles qui occupent le bâtiment mais surtout de découvrir le «beau dans tous ses états».



«La beauté est dans l'œil de celui qui regarde» Oscar Wilde

Au fil des mois, certains élèves ont appris à lever le nez et à regarder leur environnement autrement. Grâce à ce parcours, ils ont pu découvrir une démarche artistique et par là, apprivoiser la

culture. Ils ont imaginé, rêvé, philosophé, peint, appris à lire un plan, osé aborder des gens dans la rue pour les interviewer sur le beau. Ils ont réalisé un vitrail, bricolé des abeilles en trois dimensions, planté des fleurs, rencontré un apiculteur, une conteuse... Inauguré le 21 mai, le parcours «Vol de l'abeille» est le fruit d'un partenariat entre l'Ecole de la Vallée, l'Ecole 1 de Schaerbeek, l'Institut Frans Fischer et le Musée d'Art Spontané, dans le cadre de la campagne Anim'action 2006-2007 de la Commission communautaire.



Le Vol de l'abeille, c'était, enfin, le plaisir, les rires et l'enthousiasme. Du 21 mai au 10 juin l'expo du 'making of' se tiendra au Musée d'art spontané. Une brochure détaillant le parcours y est mise à votre disposition. ■

INFOS:

Catherine Schmitz, Musée d'art spontané
27 rue de la Constitution, 1030.
Tél : 02/426.84.04
ou Hermine Bokhorst 0477/626.633



CONSEIL COMMUNAL

Les prochaines réunions du conseil communal auront lieu les 27 juin, 12 septembre, 17 octobre, 21 novembre et 19 décembre 2007.

GEMEENTERAAD

De volgende vergaderingen van de gemeenteraad zullen plaatsvinden op 27 juni, 12 september, 17 oktober, 21 november en 19 december 2007.

EXPOSITIONS

> **Du 31 mai au 2 septembre 2007**
MARIE FRANCOISE PLISSART'S BRUSSELS
à la Maison Autrique, chaussée de Haecht 266, 1030 Bruxelles – Tél : 02/215 66 00
info@autrique.be, www.autrique.be.

> **Jusqu'au 30 juin 2007**
ROME DANS LA BANDE DESSINEE, Gilles Chaillat dans le cadre de *Tempo di Roma*. La Bédéthèque de Mille et une Pages accueille une exposition de B.D. en provenance du Musée d'Arles, l'expo est une première en Belgique et présente des reproductions et des lithographies des dessins extraits du livre «*Dans la Rome des Césars*» de Gilles Chaillat. Grâce à Glénat, Chaillat a pu donner libre cours à sa passion avec la mise en œuvre d'une fresque historique en cinq volumes qui se déroule à la fin de l'Empire romain. Ces planches, fouillées, foisonnent de détails historiques: places, jardins, thermes sont dessinés avec une rigueur historique inégalée. Bibliothèque Mille et une pages
Place de la Reine, 1 – Info: 02/240.32.80

> **Du 14 juin au 31 juillet 2007**
NOUVEAUX TERRITOIRES, de Eric Vilasco.
Au Musée d'Art Spontané
Ouverture: du mardi au samedi de 13 à 17h
Matinée sur réservation pour groupes.
Musée d'Art Spontané
27 rue de la Constitution – 1030 Schaerbeek.
Tél./ Fax: 32 2 426 84 04
maison.des.arts.spontanes@proximedia.be
Bus 65, 66 - Tram 90, 92, 93, 94.

SPECTACLE

> **Du 7 au 21 juin 2007, à 20h**
EN VIE DE NOUGARO de & par Isabelle Wéry.
Relâche les dimanches et lundis. Chant et Jeu: Isabelle Wéry. Conception sonore: Marc Doutrepont. Mise en scène: Herbert Rolland. Eclairages: Bruno Smit.
Atelier théâtre de la vie,
45 rue Traversière - 1210 Bruxelles
Métro Botanique - Trams 92-93-94
Bus 59-61-65-66.
Parkings: Clinique St Etienne/ Hôtel Mercure/ Passage 44/ Parking vélo.
Informations et réservations: 02 219 60 06
reservations@theatredelavie.be
www.theatredelavie.be
NOUVEAU Solution de Parking tout proche !!:
A votre disposition à deux pas du théâtre.
Parking de la Clinique St Etienne, entrée par les Urgences, 25, Rue du Moulin.
Tarif : 2€ pour la soirée
Possibilité de se restaurer 1h avant la manifestation

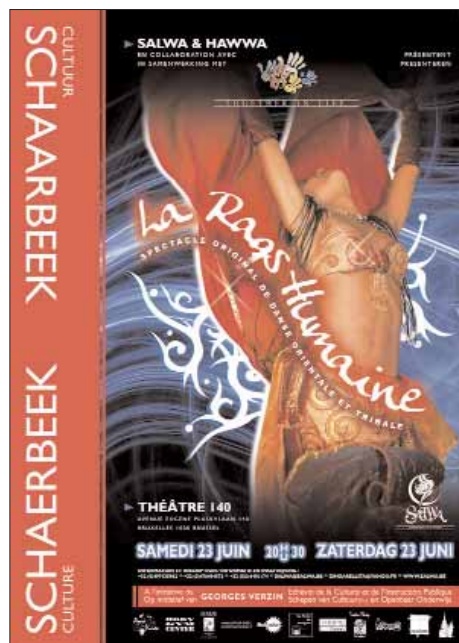
VISITES GUIDEES

PARC JOSAPHAT. A l'initiative des gardiens du parc, ces visites vous conteront l'histoire de ce parc plus que centenaire; ponctuées d'anecdotes, elles vous permettront de faire un petit voyage dans le temps tout en découvrant les richesses patrimoniales tant au point de vue artistique que de la flore de cet endroit magnifique. Nous vous fixons rendez-vous le 1^{er} dimanche de chaque mois à partir du mois d'avril jusqu'en octobre de 10h à 13h au pied du kiosque (av. des Azalées).
Les visites seront annulées en cas de pluie.
D'autres visites sont organisées ponctuellement par les gardiens, elles portent sur des thèmes un peu différents ou s'adressent à des enfants)

Pour tout renseignement utile vous pouvez nous contacter à la Coordination des Gardiens de Parcs de la commune de Schaerbeek:
02.249 24 85 (8-15h)

BROCANTE

> **Dimanche 1^{er} juillet 2007**
BROCANTE AUX JOUETS, AU PARC JOSAPHAT, lors de la Fête de la Cerise sur une des pelouses du parc. Cette activité est exclusivement réservée aux enfants de moins de 12 ans. Ils disposeront d'un emplacement de 4 m² (soit une couverture de 2m x 2m) et pourront vendre leurs jouets.
Horaire: de 9h à 14h
Prix de l'emplacement: 10 euros (Réduction de 2 € pour membres de la Ligue des familles, 12 € sur place le jour même)
Inscriptions : les mercredis après-midi de 13h à 16h à l'Hôtel Communal (Bureau -1.18)
Infos: 02/244.76.18 ou www.PlaneteKids.be



CONFERENCE

> **Mardi 19 juin 2007, début du concert à 20h**
Des musiciens et vous ... de concert, avec l'orchestre CAMERATA sous la direction de Philippe LAMBERT. Œuvres de: Félix Mendelssohn - Joaquin Turina - Giuseppe Torelli - Joseph Haydn. Soliste : Philippe LAMBERT Salle des Mariages de l'Hôtel communal, place Colignon, 1030 Schaerbeek.
Le caricaturiste MOORE saisira les moments forts de la soirée. Entrée gratuite, réservation souhaitée du lundi au vendredi de 8h à 17h.
Info : Cabinet de l'Echevin Bernard Guillaume
Tél. 02/244.70.32 ou
par courriel: bguillaume@schaerbeek.irisnet.be

ATELIER D'ECRITURE

> **D'avril à juin 2007, les 16, 23 et 30/06**
Quand la vie part en quête de son récit. Cycle d'ateliers d'écriture d'avril à juin 2007, organisé à la Bibliothèque communale Thomas Owen.
Info: Marie-Eve Palin, animatrice Kalame, formée à l'animation d'ateliers d'écriture par Eva Kavian. Tél: 02/242.65.38

BALADES CONTEES

> **Le samedi 30 juin et le dimanche 1^{er} juillet 2007 à 15h**
En toute complicité, Nathalie vous dévoilera **LES LEGENDES DE LA FONTAINE D'AMOUR ET LE SECRET DU DIEU BORÉE**. A l'ombre des charmes ou du platane immense, elle livrera l'origine du nom "Josaphat" et le mystère de l'arbre à souhaits. Dans le creux des allées, au fil de l'eau, au son de l'accordéon, elle racontera des contes drôles, tendres et merveilleux pour vous plonger dans l'histoire vraie et imaginaire du parc Josaphat au temps des ânes et des guinettes.

En pratique : rendez-vous au kiosque.
Entrée en face du n° 9, avenue des Azalées.
En cas de pluie fine, la balade aura lieu.
En cas de pluie soutenue et abondante, la balade sera annulée.
Un projet de la Bibliothèque locale Schaerbeek-Evere et de l'association "Les 3 Lézards".
A l'initiative de Georges Verzin, Echevin de la Culture et de l'Instruction publique.
Avec le soutien du Collège des Bourgmestre et Echevins, de la Communauté française, de la Cocof et de la Région de Bruxelles Capitale et de Vivacité.
Séances tout public avec accordéon (adultes et enfants à partir de 8 ans).
Participation: 5 €
Renseignements et réservations: Les 3 lézards asbl : 0484/74.19.40

FESTIVAL

> **Le 30 juin 2007 dès 16h**
FESTIVAL CINÉ IN ET OUT «INCLASABLES» : artistes de rue, cinéma, improvisation, expositions, contes, concerts, fanfare ... au centre Culturel de Schaerbeek
■ «J'aurais voulu être un danseur», de Alain Berliner (long métrage)
■ «Breakfast Time» de Frank Bachelin,
■ «La sauteuse de l'ange» de Pascal Aubier,
■ «La relaxation des légumes» de Marc Bruynbroek-Lautal
■ «Le miroir» de Willy Kempeneers
■ «cestquicestmoi.wav» de Chantal Debaise
Au Centre Culturel de Schaerbeek,
Rue de Locht, 91/93 – 1030 Bruxelles
Tel: 02/245.27.25 - Fax: 02/242.99.28

SCHAERBEK LE 23 JUIN



FÊTE DE LA MUSIQUE

Place de Jamblinne de Meux
à partir de 14.30

Parc Gaucheret
à partir de 15.00

A l'initiative de Georges Verzin,
Echevin de la Culture
et de l'Instruction publique
Tamimount Essaidi,
Echevin de l'Intégration
sociale, de la prévention et
de la solidarité

Tel. 02/240.34.99
www.schaerbeek.irisnet.be
culture@schaerbeek.irisnet.be

LES JARDINS DU FLEURISTE À LAEKEN

Des visites guidées gratuites vous sont proposées pour 2007 par l'asbl Art et Nature (ARNA) au parc Sobieski, au jardin Colonial et aux jardins du Fleuriste sur :
> **les samedis 23 juin, 25 août et 22 septembre: les jardins du fleuriste et ses herbes aromatiques**
> **les samedis 16 juin, 8 septembre et 13 octobre: la mythologie des arbres**
Rendez-vous: entrée av Sobieski (Square Clémentine) à 14 heures.
Info: Tél. 02/242 82 94.

LOISIRS SENIORS ASBL

Loisirs Seniors est une ASBL dynamique qui propose aux seniors diverses activités récréatives et culturelles.



Cet été, elle organise un voyage d'un jour en Belgique un jeudi sur deux et un grand voyage en Ardèche en septembre 2007.
Dès la rentrée, les goûters dansants reprennent.
Quelques commerçants offrent à nos membres des tarifs préférentiels

En résumé, notre programme :

- **Jeudi 31 mai** : Les Jardins d'Annevoie
- **Mercredi 13 juin** : Parc Paradisio
- **Jeudi 28 juin** : Féerie dinantaise en Haute Meuse
- **Jeudi 12 juillet** : Faïencerie Royal Bosch
- **Jeudi 26 juillet** : Gastronomie et tourisme en Hesbaye
- **Jeudi 9 août** : Escapade mosane : «du charbon au cristal»
- **Jeudi 23 août** : Mini Europe

Vous pouvez encore vous inscrire, il reste des places disponibles.

■ **Du 1^{er} au 8 Septembre 2007** : Vals les Bains séjour au «Grand Hôtel des Bains». Visite des beautés de l'Ardèche.
Il reste encore quelques places...

■ **Goûters dansants**, les jeudis 13 septembre, 18 octobre, 22 novembre, 6 décembre et 20 décembre 2007.
(Entrée : 5 € - réservation obligatoire)
La cotisation annuelle est de 8 € à payer au compte 310-1004038-77.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT :

Contactez Nicole Dubois au 02.241.78.27,
et en cas d'absence Christian Germain au 0473.27.51.53
ou Fabienne De Dyn au 0478.58.53.39

UN ÉTÉ À LA PAGE... AVEC LES BIBLIOTHÈQUES



Chaque année durant l'été, nos bibliothèques communales sortent de leurs murs et prennent l'air pour aller à la rencontre de nouveaux publics.

En juillet et août, trois sites accueilleront l'opération **Lire dans les parcs** : le Parc Rasquinet, la Plaine de jeux HUART-HAMOI et le tout nouveau Parc Reine-Verte. Le principe ? Des animatrices-lecture attendent les enfants, munies d'une caisse de livres variés et leur proposent de lire ou de se faire lire, le ou les livres de leur choix. Une bonne occasion de feuilleter et découvrir des albums, des romans, des livres d'histoire, de géographie et de voyager au travers des mots et des images. Enfin, pour ceux qui partiront en voyage, les bibliothèques regorgent de guides touristiques, carnets de routes, sélections de romans de vacances... Et pour ceux qui restent, les trois principales bibliothèques communales resteront ouvertes quasiment tout l'été !

Où et quand ?

Lire dans les parcs:

- **Parc Rasquinet** (tous les mercredis de 15h30 à 17h30),
- **Plaine de Jeu «HUART-HAMOI»**
(tous les jeudis de 15h30 à 17h30)
- **Parc Reine Verte** (uniquement les mardis 17 et 24 juillet de 15h30 à 17h00)

Balades contées du Parc Josaphat (tout public):

- **Kiosque du Parc Josaphat** (av. des Azalées)
(Samedi 30 juin et dimanche 1^{er} juillet à 15h00)

PAF: 5 €. Réservations : Les 3 lézards asbl 02/648.74.38

Horaires d'été des bibliothèques:

surfez sur www.mabiblio.be ou téléphonez au 02/242.68.68
Une initiative de Georges Verzin, Echevin de l'Instruction publique, de la Culture et des Bibliothèques

Editeur responsable - Verantwoordelijke uitgever
Jean-Pierre Vantighem

Maison Communale - Gemeentehuis
Place Colignonplein - Schaerbeek 1030 Schaerbeek

Tél.: 02 244.75.11

www.schaerbeek.irisnet.be

Secrétariat de rédaction - Redactie secretariaat
Nathalie Toillon (02/244.72.38)

Email: ntoillon@schaerbeek.irisnet.be

Rédacteur en chef - Hoofredacteur
Marc Weber



INSERTION DE PUB
DANS LE SCHAERBEEK INFO
CONTACTEZ HERVÉ JOUFFROY
VLAN - 02 730.33.26